

niem brezuspešnem ponočnem napadu avstrijskih čet ob cesti Corby-Bray ostalo 10 vjetih, med temi 4 oficirji v naših rokah. Severno od potoka Luce in na zapadnem bregu Avre povišal se je ognjeni boj. — Uspešni poizvedovalni sunki na večih mestih ostale fronte. — V zadnjih treh dneh izgubil je nasprotnik v zračnem boju in skozi strelitev od zemlje 37 letal. Oberlajtnant Schleich sestrelil je večeraj tri sovražna letala in izvojeval s tem svojo 26., 27. in 28. zračno zmago.

Vzhod. Ukrajina. Na severni obali Asovskega morja sunili smo do Donizliva in smo Rostov zasedli. — Pogajanja za določitev demarkacijske črte se bodo kmalu pričela.

Prvi generalkvartirnojster  
Ludendorff.

**Avstrijsko uradno poročilo od petka.**

K.-B. Dunaj, 10. maja. Uradno se danes razglša:

Nobeni posebni dogodki.

Šef generalštaba.

**Nemško uradno poročilo od petka.**

K.-B. Berlin, 10. maja. Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. Na bojiščih bila je artiljerijska delavnost čez dan lev pokrajini Kemela, obojstranski potoka Luce in na zapadnem bregu Avre živahna. Močnem ognjenem povišanju v teh odsekih sledili so sovražni sunki. Pri njih odbitju in pri važnej poizvedovalnej delavnosti napravili smo vjete. Zvečer in čez noč oživel je večkrat artiljerijski boj med Yser in Oise. — Na ostali fronti ostala je bojevna delavnost na poizvedovalne boje omejena.

Z drugih bojišč nič novega.

Prvi generalkvartirnojster  
Ludendorff.

**Avstrijsko uradno poročilo od sobote.**

K.-B. Dunaj, 11. maja. Uradno se danes razglša:

Na italijanski fronti bila je večeraj obojstranski poizvedovalna in letalna delavnost zopet zelo živahna.

Šef generalštaba.

**Nemško uradno poročilo od sobote.**

K.-B. Berlin, 11. maja. (W.-B.) Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. V pokrajini Kemela bila je artiljerijska delavnost časa živahna. Izvršili smo z uspehom majhna podjetja. Francoski delni sunki severno od Kemela in pri Lokerju bili so odbiti. — Na bojišču ob Sommi razvili so se večkrat lju ti in fanterijski boji. An-

gleški regimenti napadli so po večurnem ognjenem učinku naše črte v gozdu od Aveln v brezuspešno. Njihovi napadalni valovi trpeli so v našem ognju najtežje izgube. Ravno tako izjalovili so se ponočni napadi sovražnika proti Hangardu. Na zapadnem bregu Avre ustanovil se je Francoz v parku od Grivenes-a. V ostalem zlomil se je tudi tukaj njegov napad krvavo skupaj. — Poizvedovalni boji ob Oise-Aisne-Kanalu in v Champagni in severovzhodno od Ponta-Mousson. V gozdu Apremont odbili smo sunek nekega skozi pijonirje in ognjene metalce ojačenega francoskega bataljona. Skozi minske razstrelbe zadali smo Amerikanu južno-zapadno od Apremonta in severno od Parroy težke izgube.

Makedonska-fronta. Severo-zapadno od Makovo vrinile so nemške naskočne čete v francoske jarke in so napravile vjete.

Prvi generalkvartirnojster  
Ludendorff.

**Avstrijsko uradno poročilo od nedelje.**

K.-B. Dunaj, 12. maja. Uradno se danes razglša:

V pokrajini Pasubia napadel je sovražnik večeraj naše varstvene čete, pri čemur se mu je posrečilo, v našo prednjo pozicijo na Monte Corno vdreti; naš večeraj peljani protinapad vrgel je Italijane zopet ven. — V drugih pokrajinah gorske fronte bili so italijanski poizvedovalni oddelki zavrtnjeni. — Letalec (pilot) oberlajtnant Linke-Crainford sestrelil je 11. maja dve angleški letali in je izvojeval svojo 22. in 23. zračno zmago.

V Albaniji mestoma živahnejša bojevna delavnost.

Šef generalštaba.

**Nemško uradno poročilo od nedelje.**

K.-B. Berlin, 12. maja. Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. Na bojnih frontah bila je bojevna delavnost na krajevna bojevna podjetja omejena. — Severno Kemela in na južnem bregu Lyse napadel je sovražnik pod močno artiljerijsko pripravo. Na večih mestih sunil je z močnimi poizvedovanji. Severno Kemela dovedli smo v bližinskem boju sovražni napad od izjalovljenja. V ostalem zlomile so se njegove naskočne čete v našem ognju. — Na zapadnem bregu Avre razvili so se z lastnim sunkom južno-zapadno od Mailly lju ti boji, v katerih smo več kakor 70 vjetih napravili. Med Avre in Oise večkrat poizvedovalni boji.

\* \* \*

V teku bojev se je v zadnjih dveh dneh 19 sovražnih letal sestrelilo; 12 od teh doved-

lo jih je dosedaj od ritmojstra barona v. Richthofen peljano lovsko brodovje k padcu. Lajtnant Loewenhardt izvojeval je svojo 20. in 21. zračno zmago.

Prvi generalkvartirnojster  
Ludendorff.

**Avstrijsko uradno poročilo od pondeljka.**

K.-B. Dunaj, 13. maja. Uradno se danes razglša:

Na italijanskigorski fronti je bojevna delavnost trajno živahna.

Šef generalštaba.

**Nemško uradno poročilo od pondeljka.**

K.-B. Berlin, 13. maja. (W.-B.) Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. V pokrajini Kemela trajala je živahna artiljerijska delavnost v zvezi s krajevnimi infanterijskimi boji. Tudi v drugih bojnih oddelkih oživela je zvečer večkrat. V dolini Ancre južno-zapadno od Alberta je bil angleški delni sunek zavrtnjen. Na večih mestih fronte nadaljeval je sovražnik svoje poizvedovalne sunke. Pri njihovem odbitku smo naredili večkrat vjete.

V aprilu znaša izguba sovražnih zračnih bojnih sil na nemških frontah 15 privezanih balonov in 271 letal, med temi 122 za našimi črtami, ostali padli so vidno onkraj sovražnih pozicij. Mi smo izgubili v boju 14 privezanih balonov in 123 letal.

Z drugih bojišč nič novega.

Prvi generalkvartirnojster  
Ludendorff.

**Avstrijsko uradno poročilo od torika.**

K.-B. Dunaj, 14. maja. Uradno se danes razglša:

Bojevna delavnost na italijanski gorski fronti je enaka onej zadnjih dni.

Šef generalštaba.

**Nemško uradno poročilo od torika.**

K.-B. Berlin, 14. maja. (W.-B.) Iz velikega glavnega stana se poroča:

Zapadno bojišče. Na bojnih frontah popustila je v jutrajnih urah povišana ognjena delavnost v teku predpoldneva. Zvečer oživela je zopet na novo. Po lju tem ognjenem učinku severno od La Basse-Kanala poskušali so Angleži zvečer z močnimi delnimi napadi proti našim pozicijam severno in južno od Givenchy; bili so izgubonosno odbiti. Poizvedovalna delavnost ostala je živahna.

Z drugih bojišč nič pomembnega.

Prvi generalkvartirnojster  
Ludendorff.

**Življenje v Petersburgu.**

Stockholmski dopisnik „N. Rotterdamsche Couranta“ je napisal svojemu listu viise iz Rusije, ko je dne 2. aprila t. l. prišel v Petersburg. Dopis se glasi: Ako obiščemo Petersburg, moramo imeti tri reči pred očmi: prehrano, varnost in prevoznijo.

Najbrezupnejša je prehrana; vse govori, o jedi, ker je vse lačno. Če sreča človek človeka, ga vpraša namesto navadnega: „Kaj je novega? ali „Kaj delaš?“ — „Kaj si jedel?“ ali pa: „Imaš kaj jesti?“ Na travaju se ne govori o drugem nego o jedi, ponoči sanjajo ljudje o jedi. — Mesto preskrbuje nekaj vojakov, ki hodijo po okolici in kupujejo vse, kar se da kupiti, in potem špekulirajo z blagom. Ne prodajajo pa naravnost poljubnim ampak blago gre iz rok v roke tako, da cene še znatno poskočijo. Tisoče vojakov kupujejo z živili. Na trgu je središče vse baranterije. Tam se vse dobi: žito, moke, podplate, ukradene ure itd. A vendar je ta sistem aprovizacije še sreča za Petersburg. Če bi tega ne bilo, bi bilo pomanjkanje še večje. Najvišje cene so samo na papirju. En funt kruha bi mogel stati en rubelj, pa plača vsak rad 7 rubljev zanj. Za maslo se nudi stalna cena. Včasih hoče vlada poseči vmes in kaznovati vojakke. Potem je pa še slabše in sicer v tem oziru, ker ne ve, kako bi prehrano izboljšala. Sladkor je po 11 rubljev 1 funt, krompir po 2 rublja, pecivo, staro in skoraj neužitno po 12 rubljev, za eno jabolko

se mora plačati po dva do 7 rubljev. S tem pa še ni rečeno, da more kupec za tako drag denar blago sploh dobiti, za srečnega se mora šteti, če se mu posreči, blago dobiti. Po hotelih in gostilnih ni prav nič boljše. Za škodelico čaja se zahteva 1 rubelj, škodelica kave stane 1.50, čokolado 2.50. Kruh se po gostilnih ne dobi, ravno tako je tudi s krompirjem. Porcija kruha 1/4 funta mora zadostovati za en dan. Obed stane 10 do 15 rubljev, vstati pa se mora še lačen od mize. Najnižja cena za prenočišče je 15 rubljev na dan.

Za osebno varnost je presneto slabo preskrbljeno, ker se zanjo v obče nihče ne briga. Če se poda človek na ulico, ne sme imeti denarja sibo, ravno tako se ne sme nihče drzniti, da bi oblekel kaj boljše obleko. Doma pa se mora denar in dragocenosti dobro skriti, nikakor pa ne v blagajnico ali kovčeg, marveč tja, kamor ne pride nobenemu na misel, da bi ga šel iskat. Navadno se ropa in pleni tako le: Tolpa razbojnikov in roparjev se pripelje kar z avtomobilom, v imenu postave, da izvrši hišno preiskavo. Ukradejo vse, kar se ukrasti da. V pričlo desorganizacije in nepopisne zmešnjave je vsak poiskuz vmešavanja se proti temu nemogoče. Radi takega razbojniškega nastopanja je mnogo ljudi lincanih. Videlo se je na lastne oči, kako so potopili v Nevi žensko, ki je prodajala 1 funt kruha po 7 rubljev. Navzoči so celo ugovarjali, zakaj je niso slekli do nagega saj je škoda obleke. Dva ministra sta šla zvečer na ministersko posvetovanje v Smolnem. Druhal ustavila ju je na česti in ju slekla tako, da sta prišla na posvetovanje v golih srajcrah. Nič jima ni pomugalo, če ravno sta podvarjala, da sta najvišja vladna organa.

O prevozniji je pripovedal Rus: Ulic nihče ne pomete, nesnaga in blato leži okrog. Snega nikdo ne spravlja s poti. Neka posebnost so tramvaji, ki so zami-raj nabit polni. Ljudje visijo in stojijo povsod na vsakem prostorčku. Posebno pozornost podaja voz prihajajoč iz daljave. Prostora je v njem za 40 oseb, pripelja pa se jih do 150. Vojaki se vozijo brezplačno in zato se petersburški vojaki, ki ne vejo od dolgega časa kaj početi po cele dneve vozijo v tramvaju. Če bi vlada razveljavila brezplačno vožnjo, bi bilo takoj boljše; ali vladi ne pride na misel, ker noče kratiti vojakom te edine „svobode.“

O splošni situaciji se da le malo povedati. Boljševiki so močni in se lahko še dolgo držijo. A tudi opozicija je močna, pa boljševikom ne more nadvladati. In to zato, ker se je bači, da nastane silna reakcija, ako bi padli boljševiki. Tudi socialistične stranke dobro vedo, da bi prišla krutovlada, če bi reakcija zmagala. To ovira opozicijo in zadržuje njeno delavnost.

Za življenje v Petersburgu je značilno, da je nastalo v mestu vse mirno, ko so začeli Nemci z ofenzivo. Ko se je raznesel glas, da se bo spet razglasila mobilizacija, je zavladala splošna ogromna panika.

Naposled je pripovedal neki Rus, da je bil navzoč na sovjetu, na katerem je Trockij poročal o prekinjenju mirovnihi pogajanj z Nemčijo in Avstrijo. Čisto mirno je govoril in pojasnjeval, da se Nemcem in Avstrijem ne sme na vse priznati, če so še bolj žalostne razmere na Ruskem. Koncem govora se je tridistal odgovornost za bodočnost Rusije v roke nemškega proletarijata. Kako turobna misel, da so voditelju revolucije dokazali, da ne čutijo strašne tragedije svoje dežele!



## Zveza Avstro-Ogrske z Nemčijo še bolj ojačena.

Obisk našega cesarja v nemškem glavnem stanu.

K.-B. Dunaj, 13. maja. Cesar je obiskal 12. t. m. v glavnem stanu nemškega cesarja. Našega cesarja so spremljevali poleg njegovega spremstva zunanji minister grof Burian, šef generalštaba baron v. Arz in ces. in kr. veleposlanik v Berlinu princ Hohenlohe. Obiska so se udeležili od nemške strani državni kancler maršal v. Hindenburg in general v. Ludendorff, državni tajnik v. Kühlmann, ter cesarski nemški poslanik na Dunaju, grof v. Wedel. Visoka zaveznika in njuni svetovalci so se razgovarjali pristržno in temeljito o vseh temeljnih političnih, gospodarskih in vojaških vprašanjih, tičočih se sedanjega in bodočega razmerja obeh monarhij. Dosegel se je popoln sporazum v vseh navedenih vprašanjih in v sklepu, da se še izpopolni in poglobi obstoječe zvezno razmerje. Vodilne smeri nameravanih pogodbenih dogovorov so še načelno določene. V razgovorih se je pokazalo na razveseljiv način, kako visoko se ceni na obeh straneh zdaj tudi v obrambni vojni tako slavno preizkušena dolgoletna tesna zveza med Avstro-Ogrsko in Nemčijo.

\* \* \*

K.-B. Berlin, 13. maja. Uradno poročilo o posetu cesarja Karla v glavnem stanju izvaja, da uspeh ni le za sedanji vojni položaj važen, marveč da je največje važnosti za trajno zgodovinsko razmerje obeh osrednjih vesel. Francoski vladi bo zdaj popolnoma gotovo jasno, da so se izjalovili in da so rešeni njeni poskusi kaliti osebno razmerje obeh vladarjev in vsejati kal nezaupanja v zvezno razmerje. Gre za to, da se za čas miru ustvari v zvezi taka jamstva, ki jo bodo zavarovala proti mogočim bodočim viharjem. Sestanek v glavnem stanu je pritisnil pečat pod vrsto izjav, s katerimi sta pokazala oba vladarja, da sta trdno zvezana s svojimi narodi v vojski in miru.

Dunaj, 13. maja. „Wiener Allg. Ztg.“ piše: Vojska, ki divja že štiri leta, je dokazala, da ni bila Rusija edina takorekoč latentna sovražnica obeh zveznih držav, naravna posledica tega spoznanja mora biti tesnejši stik obeh osrednjih vesel v obrambo tudi proti vsakemu napadu s kake druge strani. Izrecno se mora naglašati, da ne zasleduje obnovljeno in izboljšano zavezniško razmerje nobenih agresivnih smotrov in da se zasleduje le obrambne namene. Oba dela sta dosegla popolno edinstvo v temeljnih smereh obnovitve zvezne pogodbe; sedanji sestanek vladarjev tvori takorekoč končno točko pogajanj, ki so se vlekle že dolgo časa. Pribiti se pa mora še nekaj. Nova zveza ni v nobenem protislovju z idejo zveze narodov. Sporazumu se mora že naprej vzeti možnost, da bi tolmačil v takem smislu uspeh razgovorov v nemškem glavnem stanu. Obnovljena zveza nudi marveč nasprotno večje jamstvo za mir v slučaju, če bi obstajala pri naših sovražnikih še po vojski tendenca za nove napade. Če se pa ustanovi zveza narodov, odpade sploh vsaka potreba, da se ukrenejo obsežni obrambni ukrepi. Cesarski sestanek v velikem nemškem glavnem stanu je pokazal vsekakor velevažen in razveseljiv dogodek: določila, izpopolnila in okrepila se je tako preskušena zveza za bodočnost.

### Izgube Italijanov.

K.-B. Dunaj, 13. maja. Kakor javljajo dunajski listi, izgubila je po previdni cenitvi merodajnih mest Italija v svojih 11 Sočinih bitkah skupno 634.000 mož. K temu pride še 1.200.000 ranjenih, ki so se pa zamogli zopet na fronto podat. V času naše jesenske ofenzive v letu 1917 imeli so Italijani 800 oficirjev in 36.000 mož na mrtvih, 3200 oficirjev, 120.000 mož ranjenih, 10.000 oficirjev in 285.000 vjetih. Skupna izguba sovražnika znaša torej od začetka vojne 2.250.000 mož.

## Ruski berlinski veleposlanik Joffe o položaju.

Ruski veleposlanik vlade sovjetov Joffe v Berlinu je izjavil nekemu časnikarju med drugim: Izključeno je, da se Rusija zopet izpremeni v monarhijo. Sedanje ruske vlade ne more nihče strmoglaviti. Kar tiče spora med Ljeninom in Trockijem je rekel, da uraduje Trockij zopet v Moskvi. Ljenin je vodil večino v stranki, ki je bila za to, da se sprejme ultimatum Nemčije, Trockij je vodil manjšino, ki je bila proti podpisu mirovne pogodbe, a manjšina je odnehala večini. Trockij in Ljenin sta zopet izvrstna osebna prijatelja. Ljenin je popolnoma zdrav; svoj čas je bolehal na influenci, ki jo je pa že zdavnaj prebolel. Z narodi v Avstro-Ogrski in v Nemčiji bomo kupčevali. Inozemci in domačini bodo v Rusiji enakopravni. Razmere z Nemčijo so popolnoma korektne. Joffe je še povedal, da ni odvetnik po poklicu. Nekaj semestrov se je učil prava; absolviral je pa nato medicino. V Sibiriji je zdravil v izgnanstvu kot zdravnik, a pred vsem je bil pisatelj. Na Dunaju je živel skupno s svojim prijateljem Trockim precej časa; izdajala sta „Prazdo“.

## Vojna na morju.

### 25.000 brutto-register-ton potopljenih.

K.-B. Berlin, 9. maja. Uradno. Pod poveljstvom kapitanlajntanta von Glasenapp stoječi podmorski čoln je v močno zastraženem Irskem morju in dovoznih cestah istega z najboljšim uspehom deloval. Skozi preudarno in energično vodstvo in srčno požrtvovalnostjo čolna posrečilo se je kapitanu, sedem parnikov in tri jadernice z skupno čez 25.000 brutto-register-ton potopiti.

Šef admiralnega štaba mornarice.

### Nov zatvorni napad proti Ostendi.

K.-B. Berlin, 10. maja. Uradno. Angleske pomorske sile napravile so dne 10. maja ob 3. uri zjutraj po ljutom obstreljevanju ponovno zatvorni napad proti Ostendi. Več sovražnih ladij, ki so hotele pod varstvom umetne megle v pristan vrniti, bilo je skozi izbornu peljan ogenj naših obalskih baterij zavrnjenih. Neka stara križarka, ki je bila popolnoma sestreljena in se je nahajala izven pristana, se je potopila. Vhod je popolnoma neoviran. Na krovu razbite ladje našlo se je le še mrtve. Dva preživeča skočila sta čez krov in sta vjeta. Po dosežanih poizvedbah se je najmanj dva motorčolna sestrelilo. Neki monitor bil je težko poškodovan. Zatvorni poskus se je torej popolnoma izjalovil. Zopet je nasprotnik ljudska bitja in vozila zastoj žrtvoval.

Šef admiralnega štaba mornarice.

### Nadaljnih 25.000 ton potopljenih.

K.-B. Berlin 11. maja. Uradno. Novi uspehi podmorskih čolnov v Srednjem morju: šest parnikov in dve jadernici čez skupno 25.000 brutto-register-ton. Med potopljenimi ladjami nahajal se je portugalski oboroženi parnik „Aveiro“ (2200 ton (kakor angleški prevoznik parnik „Nebelbeck Hall“ (5634 brutto-register-ton), ki je bil navidezno naložen z municijo in se je neposredno po zadetku s torpedom z ogromno eksplozijo potopil.

Šef admiralnega štaba mornarice.

### Uspehi podmorskega čolna.

K.-B. Berlin, 13. maja. Eden naših v Flandriji nastanjenih podmorskih čolnov pod poveljstvom pomorskega oberlajntanta Lohs potopil je v stournem podjetju v vzhodnem delu Kanala pri najostrejšem sovražnem protiodporu zopet sedem oboroženih parnikov z skupno 22.500 brutto-register-ton.

Šef admiralnega štaba mornarice.

## 18.000 brutto-register ton.

K.-B. Berlin, 13. maja. W.-B. Eden naših podmorskih čolnov iz Flandrije, poveljnik oberlajntant marine Schmitz, je v vzhodnem delu Kanala 15.000 ton ladjinega prostora potopil. V skupnem se je po novo došlih poročilih naših podmorskih čolnov 18.000 brutto-register-ton potopilo.

Šef admiralnega štaba mornarice.

**Krapina-Toplice** zdravi giht  
(Hrvatsko) revma  
Pojasnila išias  
in prospekt gratis.  
Dobra oskrba zasigurjena! 158

## Mirovna pogodba z Rumunijo.

Nemčija, Avstro-Ogrska, Bolgarija in Turčija z ene strani in Rumunija z druge strani so sklenile, ker žele, da se konča med njimi vojno stanje in zopet obnove prijateljske razmere med njih narodi na političnem, pravnem in na gospodarskem torišču, naj se sprejme v Buhtej dne 5. marca 1918 podpisani preliminarni mir v končno veljavni mir. Pooblaščenici navedenih vlad so se zbrali zato v Bukareštu, da nadaljujejo mirovna pogajanja. Potem, ko so predložili svoja pooblastila in se je dogladalo, da so dobra in taka, kakršna morajo biti, so se pogodili o sledečih določilih:

### 1. poglavje. Obnove miru in prijateljstva.

Člen I. Nemčija, Avstrija-Ogrska, Bolgarija in Turčija na eni strani in Rumunija na drugi strani izjavljajo, da je končano med njimi vojno stanje. Pogodbeniki so odločeni, da bodo živeli v bodoče v miru in v prijateljstvu.

Člen II. Diplomatične in konzularne zveze med pogodbeniki se obnove precej potem, ko se ratificira mirovna pogodba. Nadaljnimi pogodbami se prepušča urediti pripustitev obojestranskih konzulov.

### 3. poglavje. Odstop ozemelj.

Člen X. O Dobrudži, ki jo odstopi Rumunija glasom števil 1 mirovnega načrta, se določa:

a) Rumunija odstopi bolgarsko ozemlje, ki ji je bilo pripadlo po bukareški mirovni pogodbi iz leta 1913., zopet Bolgariji; obenem se popravi meja na korist Bolgariji. Sledi natančna označba mejne črte. Iz zastopnikov zavezniških držav sestavljena komisija naj takoj, ko se podpiše mirovna pogodba, na licu mesta ugotovi in zaznamuje novo mejno črto v Dobrudži. Donavska meja med Bolgariji odstopljenim ozemljem in Rumunijo gre po strženu reke. Podrobnejše določbe o rečišču naj se med obema državama dogovore takoj, ko bo podpisana mirovna pogodba. Mejniki se postavijo jeseni 1918, ko bo voda nizka.

b) Rumunija odstopi zavezniškim državam tisti del Dobrudže, ki leži severno od pod a) opisane nove mejne črte, do Donave, in sicer med razcepom reke in Črnim morjem do rokava Sv. Jurja. Donavska meja med zavezniškim državam odstopljenim ozemljem in Rumunijo tvori stržen reke. Zaradi določitve rečišča naj se izvrše podrobnejši dogovori med prizadetimi vlastimi takoj, ko bo podpisana mirovna pogodba. Mejniki se postavijo jeseni 1918 ob nizki vodni višini. Zavezniške države bodo skrbele za to, da dobi Rumunija zavarovano trgovsko pot v Črno morje preko Črne vode v Konstanco.

Člen XI. Rumunija je zadovoljna, da njena meja na korist Avstro-Ogrski popravi. Sledi na zemljevidu označena natančna določitev meje.

Člen XII. Državno premoženje v odstopljenih rumunskih ozemljih preide brez od-